Informace pro uživatele
EN 12477:2001, EN 12477:2001/A1:2005, EN 388:2016+A1:2018, EN ISO 21420:2020, EN 407:2004 — **OOP KATEGORIE II**

Přečtěte si pozorně návod k použití — **Je v souladu s požadavky Nařízení (EU) 2016/425.**

Výrobce: [LORENE] **Kód:** 3610 056 709 00 **Velikost:** 7, 8, 9, 10, 11

Materiál: Dlaň a hřbet - kozinková kůže/kůže, manžeta – bavlněná/syntetika

Provedení: Vzhledem ke své konstrukci a odolnosti proti působení tepla jsou tyto rukavice určené k použití jako ochrana rukou a zápěstí proti spálením rozličné povahy a při nízkém průniku kovů, jejich řezání a při použití povrchově upravených prvků. – třída **povrchové třídy B** – pro svařování dělatelem. Tyto rukavice poskytují ochranu proti malým rozstřikům různého roztaveného kovu, proti krátkodobému účinku sálavého tepelného toku, proti tepelu sálavému prostředí, proti tepelu sálavému vedenému, proti konvekčnímu toku, při dotyku a proti působení UV záření v elektrickém oblouku. Materiál rukavice je zajišťuje maximální elektrický odpor při svařování elektrickým obloukem do napětí 100 V (stejnosměrné). Výrobek je možné použít také na ochranu proti znečistění, povětrnostním vlivům a jiným podobným působením elektrického prostředí.

Omezení použití: Rukavice jsou určeny ke svařování elektrickým obloukem, neposkytují ale ochranu proti jiným elektrickým procesům způsobujícím vedením zápěstím nebo jiných pod napětím. Pokud jsou rukavice použity v jiných aplikacích než pro které jsou určeny, nemusí poskytovat odpovídající ochranu.

Tyto rukavice byly zkoušeny dle podmínek v této uvedených normách. Třídy provedení jsou založeny na výsledcích laboratorních zkoušek, které se nemusí nutně vztahovat ke skutečným podmínkám na pracovišti. (Čím vyšší číslo, tím vyšší třída ochrany).

Omezení použití: Rukavice jsou určeny ke svařování elektrickým obloukem, neposkytují ale ochranu proti jiným elektrickým procesům způsobujícím vedením zápěstím nebo jiných pod napětím. Pokud jsou rukavice použity v jiných aplikacích než pro které jsou určeny, nemusí poskytovat odpovídající ochranu.

Tyto rukavice byly zkoušeny dle podmínek v této uvedených normách. Třídy provedení jsou založeny na výsledcích laboratorních zkoušek, které se nemusí nutně vztahovat ke skutečným podmínkám na pracovišti. (Čím vyšší číslo, tím vyšší třída ochrany).

EN			
388:2016+A1:2018	A (0-4)	Odolnost proti oděru	třída provedení 2
	B (0-5)	Odolnost proti prořezávání (Coupe test)	třída provedení 2
	C (0-4)	Odolnost proti zlatlému trhnutí	třída provedení 2
	D (0-4)	Odolnost proti propíchnutí	třída provedení 2
	E (A-F)	Odolnost proti promáčknutí (TDM)	třída provedení X
	F (P,X nebo 1-4)	Ochrana proti nárazům	třída provedení X
EN 407:2004	A (0-4)	Odolnost proti hoření	třída provedení 4
	B (0-4)	Odolnost proti kontaktnímu teplu	třída provedení 3
	C (0-4)	Odolnost proti konvekčnímu teplu	třída provedení 2
	D (0-4)	Odolnost proti sálavému teplu	třída provedení 3
	E (0-4)	Odolnost proti malým rozstřikům kovu	třída provedení 3
	F (0-4)	Odolnost proti velkým rozstřikům kovu	třída provedení X
EN ISO 21420:2020 – ochranné rukavice (obecné požadavky)			
	(1-3)	Uchopovací schopnost	třída provedení 3

„X" – rukavice nebyl testovaný podle dané normy. Nedosahují tak nejvyšší třídy ochrany. Tento materiál se nedoporučuje k použití v rukavicích. Tyto výsledky jsou pouze třídy ochrany.

Skladovatelnost/životnost: Rukavice jsou navrženy tak, aby nedocházelo k rychlému úbytku jejich ochranných vlastností. Životnost rukavic závisí na podmínkách skladování a používání. Životnost rukavic je ovlivněna mnoha faktory, jako je například: vystavení UV záření do materiálu rukavic, ale v současnosti používané metody testování rukavic jej ovlivňují. Vystavení UV záření do materiálu rukavice by mělo být omezeno na minimální možnou míru. Rukavice by měly být uchovávány v suchém, čistém a dobře větraném prostředí. Rukavice by neměly být vystaveny přímému slunečnímu záření, teplu, jiskrám, plamenům, popř. dalším zdrojům zapálení. Rukavice by neměly být vystaveny kontaktu s olejem, mastnými látkami, rozpouštědly, kyselinami, chemikáliemi, ozónu, ostrým předmětům a nadměrné fyzické námaze. Rukavice by neměly být vystaveny nadměrné vlhkosti nebo nízkým teplotám. Rukavice by neměly být vystaveny nadměrné vlhkosti nebo nízkým teplotám. Rukavice by neměly být vystaveny nadměrné vlhkosti nebo nízkým teplotám.

Whalesbackova vlastnost: Rukavice nejsou navrženy tak, aby zajišťovaly prevenci proti pohlcování nebezpečných látek. Mohou obsahovat otvorový materiál, který umožňuje pohlcování nebezpečných látek.

Skladování: Rukavice musí být skladovány v suchém, čistém a dobře větraném prostředí. Rukavice by neměly být vystaveny přímému slunečnímu záření, teplu, jiskrám, plamenům, popř. dalším zdrojům zapálení. Rukavice by neměly být vystaveny kontaktu s olejem, mastnými látkami, rozpouštědly, kyselinami, chemikáliemi, ozónu, ostrým předmětům a nadměrné fyzické námaze. Rukavice by neměly být vystaveny nadměrné vlhkosti nebo nízkým teplotám. Rukavice by neměly být vystaveny nadměrné vlhkosti nebo nízkým teplotám. Rukavice by neměly být vystaveny nadměrné vlhkosti nebo nízkým teplotám.

Údržba, životnost: Rukavice jsou navrženy tak, aby nedocházelo k rychlému úbytku jejich ochranných vlastností. Životnost rukavic závisí na podmínkách skladování a používání. Životnost rukavic je ovlivněna mnoha faktory, jako je například: vystavení UV záření do materiálu rukavic, ale v současnosti používané metody testování rukavic jej ovlivňují. Vystavení UV záření do materiálu rukavice by mělo být omezeno na minimální možnou míru. Rukavice by měly být uchovávány v suchém, čistém a dobře větraném prostředí. Rukavice by neměly být vystaveny přímému slunečnímu záření, teplu, jiskrám, plamenům, popř. dalším zdrojům zapálení. Rukavice by neměly být vystaveny kontaktu s olejem, mastnými látkami, rozpouštědly, kyselinami, chemikáliemi, ozónu, ostrým předmětům a nadměrné fyzické námaze. Rukavice by neměly být vystaveny nadměrné vlhkosti nebo nízkým teplotám. Rukavice by neměly být vystaveny nadměrné vlhkosti nebo nízkým teplotám. Rukavice by neměly být vystaveny nadměrné vlhkosti nebo nízkým teplotám.

Skladovací podmínky: Materiály, které se dostanou do kontaktu s pokožkou uživatele, mohou být u citlivých osob příčinou alergických reakcí. Mohou obsahovat otvorový materiál, který umožňuje chromu v souladu s maximálním expozičním limitu. Při pohlcování kůže nebo alergické reakci rukavice ihned přestaňte používat a vyhledejte lékaře.

Likvidace: použité rukavice mohou být skartovány nebo spáleny v souladu s místními předpisy. Nelze je recyklovat.

Jednotka míry/kvalitativní: Rukavice jsou navrženy tak, aby nedocházelo k rychlému úbytku jejich ochranných vlastností. Životnost rukavic závisí na podmínkách skladování a používání. Životnost rukavic je ovlivněna mnoha faktory, jako je například: vystavení UV záření do materiálu rukavic, ale v současnosti používané metody testování rukavic jej ovlivňují. Vystavení UV záření do materiálu rukavice by mělo být omezeno na minimální možnou míru. Rukavice by měly být uchovávány v suchém, čistém a dobře větraném prostředí. Rukavice by neměly být vystaveny přímému slunečnímu záření, teplu, jiskrám, plamenům, popř. dalším zdrojům zapálení. Rukavice by neměly být vystaveny kontaktu s olejem, mastnými látkami, rozpouštědly, kyselinami, chemikáliemi, ozónu, ostrým předmětům a nadměrné fyzické námaze. Rukavice by neměly být vystaveny nadměrné vlhkosti nebo nízkým teplotám. Rukavice by neměly být vystaveny nadměrné vlhkosti nebo nízkým teplotám. Rukavice by neměly být vystaveny nadměrné vlhkosti nebo nízkým teplotám.

Údržba, životnost: Rukavice jsou navrženy tak, aby nedocházelo k rychlému úbytku jejich ochranných vlastností. Životnost rukavic závisí na podmínkách skladování a používání. Životnost rukavic je ovlivněna mnoha faktory, jako je například: vystavení UV záření do materiálu rukavic, ale v současnosti používané metody testování rukavic jej ovlivňují. Vystavení UV záření do materiálu rukavice by mělo být omezeno na minimální možnou míru. Rukavice by měly být uchovávány v suchém, čistém a dobře větraném prostředí. Rukavice by neměly být vystaveny přímému slunečnímu záření, teplu, jiskrám, plamenům, popř. dalším zdrojům zapálení. Rukavice by neměly být vystaveny kontaktu s olejem, mastnými látkami, rozpouštědly, kyselinami, chemikáliemi, ozónu, ostrým předmětům a nadměrné fyzické námaze. Rukavice by neměly být vystaveny nadměrné vlhkosti nebo nízkým teplotám. Rukavice by neměly být vystaveny nadměrné vlhkosti nebo nízkým teplotám. Rukavice by neměly být vystaveny nadměrné vlhkosti nebo nízkým teplotám

Informācija lietotājiem

EN 12477:2001, EN 12477:2001/A1:2005, EN 388:2016+A1:2018, EN ISO 21420:2020, EN 407:2004 — **LV**

Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju — **II KATEGORIJAS IAL**

Izstrādājums: Aizsargcimdi metinātājiem un gaiī mehāniskiem un termiskiem apdraudējumiem — **Atbilst Regulas (ES) 2016/425 prasībām.**

Modelis:	**„LORNE"**	**Kods:**	**3610 056 709 00**	**Izmērs:**	**7, 8, 9, 10, 11**
Materiāls:	Plaukšta un mugura - kazas āda, apmale - liellopa āda.				

Dizains: Sava konstrukcijas un kvalitatīvo rādītāju dēļ cimdi ir paredzēti lietošanai kā roku un plaukstas locītavu aizsardzība pret termiskiem apdraudējumiem un mazākās metāla metināšanas, metāla griešanas un savienošanas procedūrās - dizaina klase **B klase** - loka metināšanai. Šie cimdi nodrošina aizsardzību pret nelielām (dienestā metāla lāpiņām, lāsteņiem zemas frekvences elektrām, darba plūsmas ultrama, dažām vadītspējas ultrama, kontrolētiem ultrama, kontrolēta ultrama un UV starojuma no elektriskā loka. Cimdu materiāls nodrošina minimālo elektrisko pretestību metinot ar elektrisko loku līdz spriegumam līdz 100 V (līdzstrāva). Produkta var izmantot arī, lai aizsargātu pret pazeminātu, samazinātu spriegumu (maksimālais spriegums nepārsniedz 50 V).

Lietošanas ierobežojumi: cimdi nenodrošina aizsardzību pret elektriskās strāvas triecienu, ko izraisa bojātas ierīces vai darbs ar spriegumu. Ja cimdi ir slapji, dubli vai piesārņojumi ar ar naftām, eļļām vai citām līdzīgām vielām, to aizsargspējas var samazināties un riska var palielināties.

Ne cimdi tika testēti saskarē ar turpmāk uzskaitīto skarbāko nosacījumiem. Veiktspējas klases ir balstītas uz laboratorijas testa rezultātiem, kas ne vienmēr ir saistīti ar faktiskajiem darba apstākļiem. Ja apgalbās saskarē ar šādām vielām, nomainiet cimdus.

EN	A (0-4)	Izturība pret abrazīju	drazina klase 2		Metinātāju aizsargcimdi ir salikti divās kārtās - A vai B - atkarībā no to nodrošinātā aizsardzības līmeņa. B līmeņa aizsardzība ir paredzēta darbam ar lielāku siltuma ietekmi. Lai nodrošinātu aizsardzību ar salīdzinoši zemu siltuma ietekmi, cimdi lietojiet saunas un pasaugšļot tos ne ievērojamāja pieskāpšanas ne ieklājuma un lāpuses. Tie nav ūdensnecaurlaidīgi. Dauzdošajiem cimdiem, kas var būt atdalīti, uzpirkšķi mīnēšu līnesu (klases) attiecas tikai uz pilnu cimda ar vitonu silikonu.	A.B.C.D.E.F.
388:2016+A1:2018	B (0-5)	Izturība pret griešanas (Coupe testa)	drazina klase 2			
	C (0-4)	Izturība pret asmeņa caurdurtu	drazina klase 2			
	D (0-4)	Izturība pret tālāku plīsumu	drazina klase 2			
	E (A-F)	Izturība pret caurdurtu	drazina klase 2			
	F (A-F)	Izturība pret saģelšanu (TDM)	drazina klase X			
	F(PX vai nokāst)	Aizsardzība pret triecienvielu	drazina klase X			
EN 407:2004	A (0-4)	Izturība pret degšanu	drazina klase 4			
	B (0-4)	Izturība pret kontakta karstumu	drazina klase 2			
	C (0-4)	Izturība pret konvekcijas siltumu	drazina klase 2			
	D (0-4)	Izturība pret starojuma siltumu	drazina klase 2			
	E (0-4)	Izturība pret sešelām metāla	drazina klase 3			
	F (0-4)	Aizsardzība pret lielām metāla šļakatām	drazina klase X			
EN ISO 21420:2020 - aizsargcimdi (vispārīgās prasības)						
	[1-5]	Satvērošanas spēja				

„X" – cimdi nav ieguvuši pārbaudes. Testa metode nelielu piemērota cimda materiālu un konstrukcijas dēļ. Šie rezultāti attiecas tikai uz konstrukcijas klasi, nevis aizsardzības līmeni sevi.

Elektrostatiskās īpašības: cimdi ir izstrādāti tā, lai novērstu vadošos savienojumus starp ādu un ekrāju dadi. A un B tips cimda ekrājā elektriskā pretestība ir >1,105 Ω. Cimdi ir testēti saskarē ar EN 12477+A1 3.4. praksi.

Brīdinājums! Pulkšk nav skarbināmības UV starojuma ietekmēšanas cimdu materiālā, tatu pulkšk izmantotā metinošanas cimdu izgatavošanas metodes pareizi novērš UV starojuma iekļūšanu. Pupilda ķermeņa aizsardzībai - visiem apģērbiem, apģērba sastāvdaļām un aksesuāriem, kā vulkā kopā ar lādu vielu cimdiem, jābūt pietiekami pārklātiem un nedrīkst būt vietu, kur dzirksteles vai karsts metāls varētu tuvoties ādai. Nedrīkst lietot cimdus, kuriem ir caurumi vai bojājumi. Metinātājiem aizsargcimdi nav paredzēti aizsardzībai bojāta metināšanas aucegla vai tā neparaiza lietošanas gadījumā. Tie nav paredzēti aizsardzībai pret elektriskā strāva triecienu, ja pāmanies aizsargcimdi, kas izolēti saskarē ar EN 60903.

Tā kā ģeozējošiem tests (B) atsteni kļūst bīstīka, ģeozējošiem tests rezultāti ir tikai orientējoši, savukārt TDM ģeozējošiem tests (C) ir etalonkonstrukcijas rezultāts. Šos cimdus nedrīkst lietot vidēs, kur pastāv kontakta maldina ārstēja iespējama risks (kontakta maldina tervanā.) Cimdi atbilst cauruļvadiem izturības prasībām, bet nav piemēroti aizsardzībai pret plūsmu, asiem priekšmetiem, piemēram, adatām. Šie tākā var palielināt lietotāja racionālā izmantot šāda veida darba cimda. Katra lietotāja pienākums ir novērtēt, vai vajā vīna cimdus būtu atbilstoša aizsardzība.

Uzturēšana, labošanas laiks: pirms katras lietošanas rezes pārbaudiet cimdu stāvokli. Nīdāts, apdegušos, stipri notraipītus vai sacietējušos pārus nedrīkst pieņemt pārstrādei. Cimdiem nav nepieciešama īpaša kopšana. Mērus cimdus ārvējiet ūdenī ar mīkstinātāju līdzekli, rūpīgi noskalojiet un nožāvējiet labi vēdināmā vietā. Nedrīkst žāvēt tuvu siltuma avotiem. Ja nepieciešams, cimdus var izmazgāt ar roku vai mašīnā, nedēļējot veļas žāvēšanā, nogludināt. Uzglabāšanas temperatūrā ir 5 gadi oderētiem gādāšanas apstākļos.

Uzglabāšana, transportēšana: tīrā, sausā un vēdināmā vietā sūdzības nepieciešamības, ja tie nav bojāti. Transportēt ar jebkuru transportlīdzekli, kas nesamazina aizsardzības līmeni. Nepakļaut ilgstošai saules gaismas iedarbībai. Pieglādāju nav pārklādāms tādā veidā radītiem bojājumiem. Cimdus transportējot to oriģinālajā iepakojumā. Nav nepieciešami īpaši apstākļi transportēšanai.

Ražotāja pienākumi: Materiāls, kas nonāk saskarē ar ādu, nerada alerģiskas reakcijas. Var satrulī nelielas bremz daudzumus saskarē ar ādu/ādas nobeļvēšībām. Ādas kairinājuma vai alerģiskas reakcijas gadījumā notraipiet cimdu lietošana un nekēdēt medicīnisko palīdzību.

Ierīcinājums: izmantotie cimdi var būt nelielā ar infekciju vai cilvēka bīstamiem vielām, jāiedāda saskarē ar ādu/ādas lāsēm.

Paziņoti iestādi kas veic atbilstības novērtēšanu: Notified Body Nr. 2369, **VIPO** a.s., gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovākija.

Atbilstības deklarāciju var atrast šeit: www.canis.cz, atsevišķa produkta joslā – "Dokumenti".

Marķējums (uzraugu) – apraksts:

LORNE	**Cimda veids**		Brīdinājums par nepieciešamību izlasīt lietošanas instrukciju
11	Izmērs	„JIM"	Ražošanas identifikācija
EN 12477 B / EN388	Standarts pikogrāmmas un numuri, kuriem ir izvirdējums ahbrē		Ražotāja identifikācija
412X3X **2112X**	Aizsardzības klases	XX/XXXX XX/XXXX	Ražošanas mēnesis un gads
	Ādstabības zīme	ZA/XXXX/XXX CAT II	Partija - ziņotāj gadi/pastāļjuma numurs IAL kategorijas

Ja nepieciešama sīkāka informācija, lūdzu, sazinieties ar: Podlbrzadská 260/59, Hlsoběšín, 198 00 Prague 9, Čehija.

Informácie pre používateľov

EN 12477:2001, EN 12477:2001/A1:2005, EN 388:2016+A1:2018, EN ISO 21420:2020, EN 407:2004 — **EPI CATEGORIA II**

Let starostlivosti as instrukcies de utilização — **Em conformidade com os requisitos do Regulamento (EU) 2016/425.**

Produto: Luvas de protecção para soldadores e contra riscos mecânicos e térmicos.

Modelo:	**„LORNE"**	**Código:**	**3610 056 709 00**	**Tamanho:**	**7, 8, 9, 10, 11**
Material:	Palma e dorsos revestidos em pele de cabra, punho dividido em carne de bovino.				

Desenho: Devido a sua construção e resistência ao calor, estas luvas destinam-se a ser utilizadas como protecção das mãos e dos pulsos contra riscos térmicos e durante procedimentos manuais de soldadura de metal, corte de metal e união - classe de design: **classe B** - para soldadura a arco. Estas luvas proporcionam protecção contra pequenas salpicos de metal fundido, efeitos de chama baixa a curto prazo, calor de fluxo parcialmente, calor de condução parcialmente, calor convectivo, calor de contacto e radiação UV de um arco eléctrico. O material das luvas garante uma resistência eléctrica mínima na soldadura com arco eléctrico até uma tensão de 100 V (corrente contínua). O produto pode ser utilizado para proteger contra a poluição, efeitos climáticos e outros efeitos semelhantes do ambiente circundante.

Restrições de utilização: As luvas não oferecem protecção contra choques eléctricos provocados por equipamento defeituoso ou trabalho em tensão. Se as luvas estiverem molhadas, sujas ou encharcadas de óleo ou substâncias semelhantes, a sua capacidade protectora pode ser reduzida e o risco pode aumentar.

As luvas não foram testadas de acordo com as condições das normas listadas abaixo. As classes de desempenho baseiam-se em resultados de testes laboratoriais, que não estão necessariamente relacionados com a condições reais do local de trabalho. Quando expostos a químicos, substitua as luvas.

EN	A (0-4)	Resistência à abrasão	classe de desgaste 2		As luvas de protecção para soldadores são compostas por duas camadas, A ou B, consoante o nível de protecção que proporcionam. A camada B destina-se a trabalhos que exigem um melhor poder de penetração, como a soldadura MIG (TIG). As luvas de classe A são recomendadas para outros procedimentos de soldadura. Utilize as luvas quando pretender uma luva resistente, à prova de água e flexível, e protege-as de contaminações desnecessárias que afectem o seu estado. Não são à prova de água. Para luvas com várias camadas que podem ser separáveis, os níveis (classes) acima indicados aplicam-se apenas a uma luva completa com todas as camadas.	A.B.C.D.E.F.
388:2016+A1:2018	B (0-5)	Resistência à perfuração	classe de desgaste 2			
	C (0-4)	Resistência à rutura posterior	classe de desgaste 1			
	D (0-4)	Resistência ao rasgão	classe de desgaste 2			
	E (A-F)	Resistência ao corte (TDM)	classe de desgaste X			
	F (A-F)	Protecção contra respingos de metal	classe de desgaste X			
EN 407:2004	A (0-4)	Resistência à combustão	classe de desgaste 4			
	B (0-4)	Resistência ao calor de contacto	classe de desgaste 3			
	C (0-4)	Resistência ao calor por convecção	classe de desgaste 3			
	D (0-4)	Resistência ao calor radiante	classe de desgaste 3			
	E (0-4)	Resistência a pequenos respingos de metal	classe de desgaste 3			
	F (0-4)	Protecção contra grandes salpicos de metal	classe de desgaste X			
EN ISO 21420:2020 - luvas de protecção (requisitos gerais)						
	[1-5]	Capacidade de preensão	classe de desgaste 5			

„X" – a luva não foi submetida a este ensaio. O método de ensaio não parece ser adequado devido ao material e à construção da luva. Estes resultados referem-se apenas à classe de conceção e não estes classes de protecção.

Propriedades eléctricas: as luvas são concebidas de modo a evitar ligações condutoras entre as partes expostas e internas. A resistência eléctrica externa das luvas do tipo A e B é de mais ser >1.105 Ω. As luvas foram testadas em conformidade com a norma EN 12477+A1, artigo 3.4.

Aviso! Não existe nenhuma substância nociva no material das luvas, mas os métodos actualmente utilizados para a construção de luvas de soldadura impedem genuinamente a penetração da radiação UV. Para uma maior protecção do corpo - todo o vestuário, componentes do vestuário e acessórios devem estar cobertos de forma adequada para proteger a pele contra a exposição directa ou reflectida à radiação UV ou materiais fundidos, respingos e salpicos de soldadura "MOFOS". As luvas de protecção para soldadores não se destinam a fornecer protecção no caso de um conjunto de choque eléctrico. Não utilize luvas molhadas para evitar o risco de choque eléctrico. Não utilize luvas danificadas. Os soldadores devem ser informados sobre a protecção concluídas em conformidade com a norma EN 60903.

Regras/assistência/ fim de vida útil: Em caso de corte (B), os resultados dos testes de resistência ao corte são apenas indicativos, enquanto o teste de resistência ao corte TDM (E) é o resultado de uma conceção de referência. Estas luvas não devem ser utilizadas em locais onde exista o risco de emaranhamento por peças de máquinas em movimento ou onde existam riscos de esmagamento ou de queda de objectos. Não são adequadas para proteção contra objectos finos e afiados, como agulhas. Estes factos podem ajudar o utilizador a utilizar este tipo de luvas de trabalho de forma racional. É da responsabilidade de cada utilizador avaliar se está a utilizar as luvas em condições adequadas. Inspeccione as luvas antes de cada utilização. Substituir os pares gastos, queimados, muito sujos ou endurecidos por pares novos. As luvas não necessitam de manutenção especial. Secar as luvas à temperatura ambiente, longe de fontes de calor. Se necessário, as luvas podem ser lavadas à mão ou à máquina, a uma temperatura máxima de 30 °C, sem amaciador, e passadas a ferro. O prazo de validade de 5 anos em condições de armazenamento adequadas. **Transporte, transportar:** em ambiente limpo, seco e ventilado à temperatura ambiente, isento de contaminação por humidade, sujidade, bolor ou outros factores que reduzam o nível de protecção. Não expor a luz solar durante longos períodos de tempo. Não existem requisitos especiais para o transporte das luvas. Transportar as luvas na sua embalagem original. **Acessórios:** o produto é fornecido sem acessórios. **Advertências perigosas:** Os materiais que entram em contacto com a pele do utilizador podem provocar reacções alérgicas, não contenham o utilizador deve consultar um médico. Em caso de irritação ou reacções alérgicas, não continuar a utilizar as luvas e procurar assistência médica. **Eliminação:** as luvas usadas podem estar contaminadas com infecções ou outras substâncias perigosas; eliminar de acordo com a Lei dos Resíduos. **Organismo notificado** que efectua a avaliação da conformidade: Organismo notificado n.º 2369, **VIPO** a. s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Eslováquia.

A Declaração de Conformidade pode ser encontrada aqui: www.canis.cz, na barra de produtos individuais – "Documentos".

Marcação (exemplo) - descrição:

LORNE	**Tipo de luvas**		Advertência sobre a necessidade de ler as instruções de utilização
11	Tamanho	„JIM"	Identificação do fabrico
EN 12477 B / EN388	Pictogramas e números das normas com as quais este produto está em conformidade		Identificação do fabricante
412X3X **2112X**	Classes de proteção	XX/XXXX XX/XXXX	Mês e ano de fabrico
	Marca de conformidade	ZA/XXXX/XXX CAT II	Data limite de utilização (mês/ano)

Em caso de dúvidas ou informações adicionais, contacte: Podlbrzadská 260/59, Hlsoběšín, 198 00 Praga 9, República Checa.

Ao seu pedido pode encontrar informações detalhadas, incluindo: Podlbrzadská 260/59, Hlsoběšín, 198 00 Praga 9, Checo.

Informácie pre používateľov

EN 12477:2001, EN 12477:2001/A1:2005, EN 388:2016+A1:2018, EN ISO 21420:2020, EN 407:2004 — **SK**

Prečítajte si pozorne pokyny na používanie — **ZOO KATEGÓRIE II**

Izdelek: Zaščitne rokavice za varilce ter proti mehanskim in toplotnim nevarnostim — **V skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2016/425.**

Vzorec:	**„LORNE"**	**Kodo:**	**3610 056 709 00**	**Velikost:**	**7, 8, 9, 10, 11**
Material:	Dlan in hrbet - boz iz kozje kože, manšeta - goveji usnje.				

Design: Zaradi svoje konstrukcije in toplotne odpornosti so te rokavice namenjene uporabi kot zaščita rok in zapestij pred toplotnimi nevarnostmi ter med ročnimi varjenjem kovin, rezanjem kovin in postopki spajanja - razred konstrukcije: **razred B** - za obločno varjenje. Te rokavice zagotavljajo zaščito pred majhnimi brizgami staljene kovine, kratkotrajnimi učinki šibkega ognja, toplotno skupnega toka, toplotno prevodna, konvekcijsko toplota, kontaktno toplota in UV-sevanjem električnega obloka. Material rokavic zagotavlja minimalen električni upor pri varjenju z električnim oblokom do napetosti 100 V (enosmerna tok). Izdelek se lahko uporablja tudi za zaščito pred nizkonapetostnimi, vremenskimi vplivi in drugimi podobnimi vplivi okolja.

Omejitve uporabe: Rokavice ne zagotavljajo zaščite pred električnim udarom, ki ga povzroči okvarjena oprema ali delo pod napetostjo. Če so rokavice mokre, umazane ali prepojene z oljem ali podobnimi snovmi, se njihova zaščitna sposobnost lahko zmanjša in tveganje se lahko poveča.

Rokavice niso bile preizkušene v skladu z naslednjimi najstrožjimi pogoji, ki niso nujno povezani z dejanskimi delovnimi razmerami. Razredi delovanja temeljijo na rezultatih laboratorijskih preskusov. Če kemikalije, rokavice zamenjajte.

EN	A (0-4)	Odpornost na abrazijo	razred 2		Zaščitne rokavice za varilce so sestavljene iz dveh slojev, A ali B, odvisno od stopnje zaščite, ki jo zagotavljajo. Rokavice razreda B so priporočljive za postopke, ki zahtevajo večjo moč prijema, kot je varjenje MIG (TIG). Za druge postopke varjenja so priporočljive rokavice razreda A. Če je mogoče, uporabljajte rokavice take in jih zaščitite pred nepotrebnim onesnaženjem na notranji in zunanji strani. Rokavice niso vodoodporne. Za vodljivke rokavice, ki jih je mogoče ločiti, velja, da so rokavice sestavljene iz dveh ali več delov.	A.B.C.D.E.F.
388:2016+A1:2018	B (0-5)	Odpornost na rezanje (test Coupe)	obliko zaščiti razred 1			
	C (0-4)	Odpornost na nadaljnje trganje	obliko zaščiti razred 1			
	D (0-4)	Odpornost na prebitje	obliko zaščiti razred 1			
	E (A-F)	Odpornost na rezanje (TDM)	obliko zaščiti razred X			
	F (A-F ali nič)	Zaščita pred udarci	obliko zaščiti razred X			
EN 407:2004	A (0-4)	Odpornost na gorenje	obliko zaščiti razred 4			
	B (0-4)	Odpornost na kontaktno toploto	obliko zaščiti razred 2			
	C (0-4)	Odpornost na konvekcijsko toploto	obliko zaščiti razred 2			
	D (0-4)	Odpornost na sevalno toploto	obliko zaščiti razred 2			
	E (0-4)	Odpornost na majhno kovinsko pršenje	obliko zaščiti razred 3			
	F (0-4)	Zaščita pred velikimi kovinskimi pršenji	obliko zaščiti razred X			
EN ISO 21420:2020 - zaščitne rokavice (splošne zahteve)						
	[1-5]	Sposobnost prijemanja	obliko zaščiti razred 5			

„X" – rokavica ne bila preizkušena. Zaradi materiala in konstrukcije rokavice se preizkusa metoda ni zdela primerna. Ti rezultati se nanašajo samo na razred oblikovanja, ne pa tudi na razredi zaščite

Električne lastnosti: rokavice so zasnovane tako, da preprečujejo prevodno povezavo med zunanjim in notranjim deli. Notranja električna odpornost rokavic tipa A in B mora biti >1.105 Ω. Rokavice so bile testirane v skladu s členom 3.4 standarda EN 12477+A1.

Opozorilo! Temelino ni standardiziranih preskusnih metod za ugotavljanje prodiranja UV sevanja v materialni rokavic, vendar trenutno uporabljene metode izdelave varilnih rokavic običajno preprečujejo prodiranje UV sevanja. Za dodatno zaščito telesa - vsa oblačila, deli oblačil in obutev, ki se nosijo s tvoj rokavic, morajo biti prilagojeni tako, da ne pride do izpostavljenosti zaščitenih delov kože neposredni ali razširjeni UV-sevanju, ognju, vročim kovinskim delcem ali vročim površinam. Ne smejo biti poškodovani. Varilci morajo biti ustrezno zaščiteni v skladu s standardom EN 60903.

Navodila za uporabo/ vzdrževanje/ konec življenjske dobe: Pri rezanju (B) so rezultati testov odpornosti na rezanje le okvirni, medtem ko je preskus odpornosti na rezanje TDM (E) rezultat referenčne zasnove. Te rokavice ne smejo uporabljati v okoljih, kjer obstaja nevarnost zapletanja z deli stroja. Ti čevlji ne nudijo zaščite pred ostrimi predmeti, kot so igle. Ta dejstva lahko uporabniku pomagajo pri racionalni uporabi te vrste delovne rokavice. Vsak uporabnik je odgovoren, da oceni, ali rokavice uporablja pod ustreznimi pogoji.

Vzdrževanje, hranjenje: pred vsako uporabo preverite stanje rokavice. Obrabljene, oljene, močno umazane ali strjene pare zamenjajte z novimi. Rokavice ni potrebno posebno vzdrževanje. Vlažne rokavice nosijte pri sobni temperaturi. Rokavic ne nosite, morebitno umazanijo očistite z mehko krtačo, ne čistite s kemične čistilnoi, ne belite, ne sušite v vašilnem stroju ali blizu virov toplote. Rokavice pospešeni, da bodo ohranile svoje lastnosti 5 let pod ustreznimi pogoji skladiščenja.

Skladiščenje, prevoz: v čistem, suhem in prezračevanem okolju pri sobni temperaturi, brez onesnaženja z vlago, smetanjem, plesnijo ali drugimi dejavniki, ki zmanjšajo raven zaščite. Ne izpostavljajte dolgotrajni sončni svetlobi. Proizvod lahko prevažate s katerim koli prevoznim sredstvom, ki ne zmanjšuje ravni zaščite. Ne izpostavljajte dolgotrajni sončni svetlobi. Rok uporabnosti je 5 let pod ustreznimi pogoji skladiščenja.

Obveznosti proizvajalca: Materiali, ki pridejo v stik s kožo uporabnik, ne povzročijo alergijske reakcije. Lahko vsebujejo kolčine kromna v sledovih v skladu z zahtevami uredbe (ES) 2015/2086. Če pride do alergijske reakcije nehajte uporabljati izdelek in poiščite zdravniško pomoč.

Shranjevanje, transport: v čistem, suhem in prezračevanem okolju pri sobni temperaturi, brez onesnaženja z vlago, smetanjem, plesnijo ali drugimi dejavniki, ki zmanjšajo raven zaščite. Ne izpostavljajte dolgotrajni sončni svetlobi. Proizvod lahko prevažate s katerim koli prevoznim sredstvom, ki ne zmanjšuje ravni zaščite. Rok uporabnosti je 5 let pod ustreznimi pogoji skladiščenja.

Odstranjevanje, pon na trajnost: Proizvajalec ne zagotavlja na posebnega navodila glede odstranjevanja. Zavrzite v skladu z veljavnimi predpisi. Zaščitne rokavice so izdelane iz naravnih materialov, ki se lahko razgradijo v naravnem okolju. Ne vsebujejo nevarnih snovi. Ne vsebujejo nevarnih snovi. Ne vsebujejo nevarnih snovi. Ne vsebujejo nevarnih snovi.

**Označ